

(2)馆际互借:及时掌握兄弟单位的藏书信息,广泛收集国家、省市和高等院校的馆藏目录,为馆际互借创造条件。今年以来通过本市、北京、上海、重庆、广州、西安、武汉……等城市图书馆互借和复印达300多人次,解决急需缺藏资料328份,创我馆建馆以来馆际互借的最高纪录。资源共享的要求在逐步变成现实。

(3)出版发行部门供应:各编辑出版部门是图书资料的发源地,遇上各馆都没有收藏的资料,派人或发函向编辑、出版部门求援,亦是较为可靠的渠道。前些日子我们为306教研室工程师沈志松查找“模学入门”一书,在本市各馆难以解决的情况下,向上海科学技术出版社发函,很快就购回了该书,保证了供应。

(4)书店购买:与书店建立良好的供销关系是解决原文供应工作的一条捷径,各省市书店特别是外文书店与各出版部门和中国图书出口公司、国外各家书店有着密切的业

务联系,遇上重点和缺藏资料通过书店解决比通过其他渠道解决要快得多准得多。

(5)打通国际渠道:随着国际关系的好转及技术交流的发展,我们通过出国留学生、进修和考察工作者到国外索取国内缺藏资料,我们曾委托在美国加里弗尼亚大学进修的教师到美国国会图书馆为我院复制专业资料。有些出国留学生行前特地表示要尽力索取资料。随着国际关系的勾通,留学生、进修生、考察工作者的频繁往来,出席国际会议、走上国际讲坛的人数的增多,这条道路越来越宽广。

综上所述,搞好原文供应工作是科学技术发展的要求。原文供应工作的好坏不仅直接影响文献检索效果,同时是检验图书馆服务质量的一个重要标志。

为了搞好文献检索的后期劳动——原文供应工作,必须建立合理的体制和加强人员配备,只有高效能的机构和高质量的人员才能产生高质量的服务水平。

目录和目录学的美——“信、达、雅”

目录中最受欢迎的是及时性、准确性、针对性强、信息量大的目录。而专题目录是当代目录中的佼佼者,它为科研人员所喜爱,但是据观察,目录要做到使用户信赖,还必须在目录美学上多下功夫。

严复在翻译界提出“信、达、雅”的理论,对于目录工作想必是适用的。“信、达、雅”在翻译界非常熟悉,引用到目录工作上如何理解和应用呢?

“信”,是要准确地掌握信息,把信息用简捷、迅速、准确的手段传达给用户。其中准确无误,即所谓“信”。

“达”,在撰写提要 and 评介时,要对信息的核心不丢、不漏,文字清晰明快,使用户便于准确、全面地接收,即所谓“达”。

“雅,”是撰写目录提要或评介所用的撰写体式要符合报导要求、要言简意赅,文字简洁而力图表达完整以节约用户时间。文中精炼流畅既是行文写作上的功夫,也是目录学上形式美的要求。

所谓“目录美学”,一是形式美,目录学上的形式美是指目录编排的形式、目录版本形式或载体形式目录及版面设计、文字型号等,最重要的是目录的语言形式美;二是内容美(内在美),内在美要求报导信息及时、准确、目的性(针对性)强,信息含量大。

做到上述要求,图书情报人员要努力跟上时代的步伐,不断吸取新知识以更新自己的知识结构,扎扎实实地练好目录语言的基本功。

(田永兴)